

# 埼印エだより

第88号 平成15(2003)年10月29日発行

発行：埼玉県印刷工業組合広報委員会 ☎360-0031 熊谷市末広1-63 ☎048(524)4186 FAX048(524)7680

URL <http://www.saipia.net>

Eメール [saiinkou@orion.ocn.ne.jp](mailto:saiinkou@orion.ocn.ne.jp)



## 川越祭り

写真協力：川越市役所観光課

[用紙提供：埼洋会]

# 2003年 全印工連 全国大会

平成15年9月26日、東京水道橋の東京ドームホテルにおいて、2003全印工連全国大会が開催された。全印工連木元副会長の開会挨拶で大会が始まり、国歌斉唱、物故者に対する黙祷を行った後、岩田副会長の先導による印刷産業人綱領の唱和が行われ、続いて中村会長が「日本経済の現況や外資（流通関連）の動向」についての所感を述べ、更に、「e-japanが本格化しつつあって2005年には完結する見込みであり、中央官庁の動きにあわせ各自治体も本格化してくる。各組合員企業では対応策を確立していると思うが、業界としての対応策を早急に確立する必要がある。また、官公需問題については統一フォーマットの原案を本日の会議に提案することになっており、良いものに仕上げたい。ブロードバンドは2007年には10兆円を超える経済規模になると見られており、e-japanの対応など、デジタル基盤を固め、その基盤に立って新たなマーケティングをしていかなければならない。更に、製造請負制への移行問題については役務（サービス）を含めたものでなければならないので、この方針を進めたい。難問が多く前途多難な状況にあるが、2005計画の最終年度の仕上げとオーバーラップさせながら、課題解決に取り組む」との方針が示された。引き続き印刷産業の発展等に対する功労者顕彰が行われ、全体会議が終了した。その後、各分科会が開かれ、各担当役員が討議に参加し、懇親会を最後に2003全国大会が終了した。

尚、当工組から組合功労者として市川健治氏（㈱市川印刷）、萩原英夫氏（㈱萩原印刷）、沖田正巳氏（沖田印刷㈱）の3氏が受賞した。

## 組合功労者表彰受賞のあいさつ

川越支部 ㈱萩原印刷所 萩原 英夫

2003年全印工連全国大会において、組合功労者として、顕彰状を頂きました。

晴れがましく、大変名誉なことと受けとめております。

これも埼印工組、新理事長を始めとして、役員の皆様の御指導の賜と深く感謝申し上げます。今後も一役員としてお役に立てるよう精進して参ります。全印工連の益々の発展を祈ります。ありがとうございました。

㈱市川印刷 市川 健治

去る9月26日、2003全印工連全国大会が東京ドームホテルで開催され、全体会議の席上にて組合功労者として顕彰状を頂きました。これも埼印工組、新理事長を始め役員皆様のご指導の賜と心より感謝申し上げます。

今後も一役員として、組合運営に努力して参りたいと思っておりますので、より一層のご指導を賜りますようお願い申し上げます。受賞の挨拶といたします。

誠に有難うございました。



受賞された萩原・市川両氏を囲んで



沖田印刷㈱ 沖田 正巳

此度、全日本印刷工業組合連合会様より功労者として賞を賜りましたこと、何故、私ごときに・・・と驚きで一杯であります。組合員としてのご協力、参加もままならないスリーピングメンバーであるにもかかわらず、このような立派な賞を贈られましたことは身に余る光栄とともに、この賞はもっと一生懸命組合活動に協力、参加しなさいとのご啓示かと受けとめております。

業界を取りまく環境はデフレ不況の下、大変厳しい状況ではございますが、組合を中心とした団結と協調の精神により一層の活動が望まれます。この受賞を機に心あらたにし、微力ではございますが業界、組合発展の為少しでもお役に立てるよう努力していく所存でございます。組合員の皆様をはじめ、お世話になります組合事務所の皆様方の益々のご発展とご健康をお祈り申し上げ、御礼のことばと致します。ありがとうございました。

**TAGAKI**  
ISO9001 認証取得

一貫生産だからできる自信と信頼

株式会社 永井機械製作所

〒332-0031 埼玉県川口市青木4-3-11  
TEL 048-251-0901 FAX 048-255-4674

URL <http://www.nagaikikai.co.jp> E-mail [sales@nagaikikai.co.jp](mailto:sales@nagaikikai.co.jp)

TFTカラーディスプレイコンピュータ断裁機  
NCW-D7シリーズ(160.137.116.102)



# 印刷営業士講座開かる

埼印工組として6年ぶりに営業士講座を開催した。組合員全社に呼びかけたところ、32名の応募があり組合としても喜ばしく受け止めている。現在60名いる営業士に32名が加われば、業界発展に必ず繋がると思っている。お互いに切磋琢磨して行こう。

印刷業界は非常に厳しく、過当競争や、提案営業の難しさの中で営業マン教育の必要性を各社真剣に考えている。会社の盛衰は営業マンの力量にかかっていると看做す過言ではない。営業経験2年以上の人を対象に、必ず身につけたい印刷の基本的知識、法規関係、日程納期管理の手法、DTPの新しい積算方法等を6日間学び(延べ30時間)8月23日の認定試験に挑戦した。私も講師として1日受け持ったが、教えることの難しさを痛感し、大いに自分自身の勉強にもなった。

印刷各社の営業マン、二世、三世の人も含め幅広い受講生だったが、皆真剣に取り組み、聞き漏らさぬようとペンを走らせていた。この皆の熱意が全員合格に繋がるよう祈らずにいられない。各人合格後、是非立派な営業マンとして各社の発展に貢献して欲しい。

(教育委員長 新井正敏)

合格者は以下の通り(敬称略)

榑秀飯舎	鳥羽 潤	たつみ印刷(株)	宮澤 幸雄
"	渋谷 一裕	"	江原 英範
(有)須賀印刷	須賀 一夫	"	金縄 和亮
榑文化新聞社	滝沢 典宏	"	大高 一彦
"	田島 祐二	"	内田 一仁
"	梶田 竹彦	"	本庄 望
榑三興社印刷所	野口 剛	"	新 直子
"	水橋 謙治	"	相沢 幸子
(有)三共社印刷所	柿沼 和夫	六三四堂印刷(株)	井戸川隆司
"	尾上 亮	アサヒ印刷(株)	松永 利雄
高橋印刷製本(有)	高橋 徹	"	鬼形 久
"	森 忠照	"	篠木 樹文
たつみ印刷(株)	新 道行	"	新井 啓輔
"	飯島 祐介	榑一誠堂印刷	梶原 泰治
"	大森 隆志	"	采澤 一幸
"	逸見 準一	"	以上



## ● 洋紙のご需要は地元埼玉の洋紙店を ●

埼洋会会員

武正(株) 取締役社長 武正 実  
 367-0047 本庄市前原一三二二五  
 ☎〇四九五―24―1271

浅中紙商事(株) 取締役社長 浅海 廣  
 350-0856 川越市問屋町四―1  
 ☎〇四九―224―5111

石井紙販(株) 代表取締役 石井 幸一  
 333-0861 川口市柳崎三一九七  
 ☎〇四八―261―1332(代)

埼玉紙業(株) 取締役社長 肥留川 徹  
 361-0076 行田市天満一―五〇  
 ☎〇四八―556―1440―1

溝口洋紙(株) 取締役社長 溝口 泰男  
 330-0004 さいたま市見沼区御町一―三三  
 ☎〇四八―685―0711

カサモ関口商店 取締役社長 関口美恵子  
 347-0066 加須市本町二―四一  
 ☎〇四八〇―61―0041

大塚紙店 取締役社長 大塚 良助  
 355-0328 比企郡小川町大塚二〇八  
 ☎〇四九三―72―0030

河内屋紙(株)深谷支店 代表取締役 林 聖二  
 366-0051 深谷市上柴町東五―三二二  
 ☎〇四八―572―1252

吉岡 代表取締役 吉岡 薫  
 356-0011 上福岡市福岡五六一  
 ☎〇四九―253―14985

## 埼洋会との第2回情報交換会を開催

6月26日大宮サンパレスにおいて、埼洋会との第2回情報交換会を開催した。

櫻井専務理事の司会で会が始まり、新理事長が「昨年の用紙値上げ問題で埼洋会幹部と情報交換会を行ったが、今日は2回目であり交換会定例化に感謝申し上げる。製紙メーカーの決算発表をみると、大きな増益になっている。反面、流通・印刷業界は依然として回復の兆しが見えず、不満の残る結果になっている。印刷業界が不況業種に指定されようとしているが、不名誉なことであり、従業員の士気に影響することにもなりかねず、一日も早く脱却しなければならないが、県財政の窮迫から彩の国だよりなどは一色刷りにして、なおかつページ数を削減するなどの対策を実行しており、市町村の広報誌に波及することは確実である。加えて市町村合併等で、パイがますます小さくなることは避けられず、先行き好転のキッカケが掴めない状況で、結果として紙の需要回復が進まないことに繋がってくる。また、情報開示の名の元に宮城県に続いて茨城県でも、印刷物に数量・単価などの明示が指示されるといった問題も発生しており、我々も注意して対応しなければならない。更に電子化の進展でペーパーレスが一層進むことは間違いなく、様変わりの状況になっており、紙業界の方々とも一緒に考えて行きたい。本日の情報交換会が有意義な会議になること望む」と挨拶した。

続いて、埼洋会浅海会長から「紙の市況は落ち着いており価格変動の兆候は見当たらない。ニュースとしては新聞で公表されている通り、王子製紙が国内需要はこれ以上伸びないとして、アジアを中心にしたグローバル企業として脱皮することをめざし、2000億もの巨額な資金を投じて中国に工場を建設しようとしている。また、国内の故紙回収率は59.9%であり、製紙メーカーにおける故紙の使用率を、

王子が将来的には65%を目指すとしている。大王が現在60%を超えており、この2社以外は、30~35%と低いようである。国内における故紙の需要については、中国向けの需要が一時ほど激しくなく、現在は価格面も落ち着いているようである。原料に関連して北米ほかのチップは在庫が膨らんでいることから、弱含みの価格に落ち着いているようである。コート紙については輸入品が10%（5万トン/月）程度に増加してきている。1月~3月は輸入比率が高止まりであったが、4月以降はさらに輸入コート紙が増加している。従って今年は価格変動がないものと考えている。我々としても印刷業界の好転が不可欠であり、そのための協力を努めていきたい。」と挨拶された。

この後、情報交換並びに質疑応答が活発におこなわれ、紙業界としても年々減少する需要の歯止めと拡大が急務の課題であることから、印刷需要の掘り起こしについて共同で研究と勉強会を行うことを合意するとともに、共同受注における協力体制を構築することも併せて合意し、短時間ではあったが有意義な交換会になったことを確認して、会を終了した。

### アルミ買入・産業廃棄物処理 株式会社 大門商会

〒352-0011  
埼玉県新座市野火止3-11-34  
TEL 048(479)5956

「埼印工だより」広告募集中！  
詳しくは事務局まで！  
☎ 048 - 524 - 4186

**FUJIFILM**  
I&I-Imaging & Information

B



i-Communication

大サイズ対応のゆとり、驚くべき高速性、そして安定性。この理想の総合性能が、いま、DDCPの新機軸となる。

大いなる速さ、大いなる美しさ。

**B1G SPEED, B1G QUALITY**

B1サイズ 高速・高安定デジタルカラーブルーファースト  
**Luxel SPEEDPROOF 9000**



富士フイルム グラフィックシステムズ株式会社  
本社 〒104-8186 東京都中央区銀座7丁目10番5号 TEL 03(3572)8071

ホームページ <http://www.ffgs.co.jp>

# 関東甲信越静地区印刷協議会第51回大会が開催される

7月11日(金)関東甲信越静地区印刷協議会が山梨県工組の主管により甲府で開催され、当工組から新理事長を始め各副理事長、専務理事が出席した。

全体会議では各県工組の現況について情報交換が行われた後、当面の諸問題、課題が協議された。続いて全印工連の中村会長が来賓として挨拶に立ち「最近の株価の動きは資金が移動している結果であって景気回復に起因したものと実感できない。

不況業種指定については、以前より審査が厳しくなっているが、6月26日に不況業種指定の認可を受けることが出来た。このメリットを活用して欲しい。

価格破壊問題については、業界全体で対応することが不可欠であり、日印産連も活動課題として取り上げてきた。自治体の動き、要望などについて情報を全印工連に上げて欲しい。また、業界全体の主張である製造請負制(制限価格制)への変更には、まず見積様式等を統一することが急務であり、業界として確立すべきテーマである。

ポスト2005計画の新ビジョン作りはプロセスを公開して全員参加で進めると同時に2005計画の5年目の活動とオーバーラップさせたい。

デフレ経済は今年1年続くと考えられているが、ブロードバンドの利用世帯数が1,000万を突破したことから、この時流に乗らない手はなく、必ず事業のドメインとして作り上げ、新しい情報化時代の魁になろう」と呼びかけた。

堀地区会長から「社会情勢は混沌としており、わが業界においても官公需・知的所有権・環境問題など、社会変化への対応が強く求められている。フルデジタル化へ社会が大きく変化する中で、自ら印刷情報産業へ脱皮することが業界にとって不可欠と実感している」と述べ、「地区協議会の団結力を高めるとともに、業界の活力を高めるため、情報交換や協議を活発化させたい」と抱負を述べた。

## 各分科会報告

### 〔経営革新委員会〕

- ・デジタル積算体系セミナーにおける見積り格差について討議がなされ、適正価格のあり方、積算の重要性が報告され、また、官公需入札制度の改善に向けた各工組の取り組み状況について意見交換したことが報告された。

### 〔マーケティング委員会〕

- ・マーケティング勉強会の企画についての討議報告
- ・2005計画・15年度セミナー開催について

### 〔教育・技術委員会〕

- ・制度教育事業(講座・認定試験)についての討議報告

### 〔労務・環境委員会〕

- ・ISO14001取得支援事業(インターネットによる)の討議報告

### 〔組織・情報委員会〕

- ・組合加入促進運動(5%増強)について
- ・平成16年度政策的要望事項の討議報告
- ・全印政連の会員拡大について

### 〔共済事業委員会〕

- ・共済事業拡大キャンペーンについて
- ・医療共済制度の導入について
- ・生命共済制度員外加入の適正化について
- ・災害補償共済制度の運営について



# Sakurai

省スペース・高速・高性能・低価格

新製品

(菊半裁4色、両面兼用機)

## OLIVER-466SIP

従来の菊半裁4色との比較では約40%(当社比)も省スペース標準仕様(日・米・欧特許取得)

- ①版曲げ不要の自動刷版交換装置(紙版もPS版と全く同じ操作で交換できます)
- ②パネルタッチ方式の自動反転切換え機構(日・米・欧で特許)



株式会社 桜井グラフィックシステムズ  
〒135-0032 東京都江東区福住2の2の9 ☎03(3643)1131 (大代表)

# 埼印工組 印刷月間行事

## 今回も天候に恵まれてウォーキング大会



若いお父さん、お母さんのベビーカー連れが目立つ

◀さあ、出発！日差しが眩しいですね



新理事長、元気なあいさつ

開会式 今回参加者280名



私、1歳1カ月よ

埼印工組ウォーキング大会は今回が第6回。天気予報でも「概ね晴れ」とあって、参加者も主催者側も安心していたであろうか。当日、予報通りの良い天気で、受け付け10時前から晴れ晴れした顔で続々あつまる。参加者は280名と発表があった。全6回中最多人数。行事が定着してきたか、はたまた健康志向の表れか。ともあれ嬉しいこと。裏方さん（事務局）はおみやげの数を揃えるのに大奮（？）にかけて印刷月間行事として16回続いたソフトボール大会に代わって企画された行事であるが、それも早や6回となった。新理事長が大きな声で開会の挨拶。「いい思い出を作ってください」が耳に残る。

今回のコースは南口を起点、ゴールとする約4キロ。前半は樹林帯の林道をたどる。クヌギ、コナラ、松の枝が日差しをさえぎる。しみ出た水が道を溢れ流れている箇所もあった。疎林地帯まで行って左折、折り返し園内南北幹線のアスファルト道路を南口へ戻る。ゆったりゆっくりでも1時間余。欲を言えば、昨年のコリウスガーデン、花畑といった周囲の目を楽しませてくれる場所がなくて少し淋し

かったであろうか。早組は11時30分前に、遅組でも12時には戻って参加証のリボンとおみやげを交換する。後はそれぞれのグループ（支部）、家族で楽しいランチタイムとなった。

今回編集子はウォーキングデビューの子どもたちに狙いを絞って取材した。集合場所でちょっと不安そうな表情の男の子。声かけるともう5回目、という。お父さんが「去年は大きなクマバチが飛んでいたね」と言うと、コックリ頷いていた。知らないおじいちゃんの突然の声かけで、少し恥ずかしかったかな。コースの始め頃、よちよち歩きの危なっかしい赤い服の幼児、と見たが、聞くと1歳1カ月の由。勿論ウォーキングデビュー。名前は藤野ひな子ちゃん（飯能）。編集子は先に進んだが、ゴールで再会。その後を聞いてみたら、「歩いたのは100メートル、その後は専らベビーカー」とのことでした。小林美穂（小学4年）、香穂（5歳、幼稚園年長）姉妹は2回目、3回目のウォーキング大会経験者（大宮刷機會）、余裕の表情。「木の実が拾えて楽しかった」と、インタビューも堂々でした。

# 第6回ウォーキング大会

▶役員さんも入念に打ち合わせ



さあ、楽しみのお弁当



完歩して爽やか気分



はい、おみやげ交換しますよ



だっこでも完歩!

▶皆さん、ご苦労さんです!



◀僕、おみやげもらっちゃった

# 関東五県印友会が群馬県工組の主管で開催される

6月20日、高崎市高崎ビューホテルに於いて平成15年度の例会が開催され、当工組から、新理事長以下組合三役が参加した。

会議に先立ち福だるまで有名な黄檗宗小林山達磨寺に参拝、同寺において普茶料理（大法要のあとなどに僧侶が食する精進料理）を和尚の説教のあと、キリン般若湯とともに有難く戴き、続いて近接する百衣大観音を参拝した。

会議では伴会長が「厳しい環境に変わりはないが、有意義な情報交換の場になるよう期待する。又、今回から事務局会議を併設して、事務局のレベルアップを図っていく」と挨拶。各工組事務局が別室に退席した後、官公需に関する諸問題について討議を行なった。

小休止を挟んで懇親会が開かれ、アトラクションとして中国琵琶演奏家の李真さんによる 北上夜曲 など数曲の琵琶演奏を鑑賞した。主管県理事長の歓迎挨拶・五県印友会会長挨拶・乾杯と続き、和やかな懇親会が進められ、定刻にお開きとなった。



## バックカーボン・ナンバーリング印刷

### カッターマシン・伝票丁合

信頼と技術、ガッツなパートナー深谷カーボン



株式会社 **深谷カーボン**

代表取締役 深町 満夫  
ホームページ <http://www.ksky.ne.jp/~youichi/>

電話 (048) 520-1649(代)

FAX (048) 520-1410

埼玉県熊谷市上川上952-5



新しい扉をいっしょに開けませんか？

これからは、  
フォント、外字、データベース、自動組版...  
すべてWEBブラウザ上で解決!

WEB時代が求めた、

# MDS

モリサワ・ドキュメント・ソリューション

多彩なデータ活用を実現する

XMLデータベース

## MDS-XMLDB

NEW

XMLのデータベースエンジンにメディアフュージョン社の「Yggdrasil(イグドラシル)」を採用。高速検索をはじめ多彩なデータ活用を実現します。WEBブラウザ上で入力が行え、オペレータがXMLを意識しない環境を提供します。

XMLデータベースから自動組版へ  
自動組版システム

## MDS-B<sup>2</sup>

NEW

MC-B<sup>2</sup>へのXMLインポート/エクスポートを実現するB<sup>2</sup>.xml&B<sup>2</sup>-auto。外字を含むXMLデータベースから自動的に組版作成を可能にします。また、索引自動加工のための周辺ソフトもセットされています。

WEBで外字をフル活用できる  
外字ツールセット

## MDS-GAIJI

NEW

多くの外字を扱ってきたモリサワのノウハウを結集、印刷用途に耐える高品質かつ豊富な外字セットを用意。外字入力・データベース管理・WEB、印刷までをシームレスに運用できます。

モリサワ 東京本社 〒162-0822 東京都新宿区下宮比町2-27 Tel.03-3267-4231  
<http://www.morisawa.co.jp/>



# 青年部だより

## 第8回 親睦ソフトボール大会に参加

9月15日、秋晴れとなった絶好の天気の下、今年で8回目となる、恒例の親睦ソフトボール大会が熊谷スポーツ文化公園で開催されました。昨年と同じく、太洋社、大宮刷機会青和会、熊谷14日会と三興社の合同チーム、そして埼印工青年部の4チームが参加し、全4試合の熱戦が繰り広げられました。

今年は何か新しい試みをということで、選手名をアナウンスすることになりました。最高のグラウンド、厳格な審判員による正確なジャッジ、そして素晴らしいアナウンスという至れり尽せりの環境に、にわかプレイヤー達も気分だけは一流選手になったつもりで、気持ち良くプレーしていました。

さて、我々青年部の戦績ですが、2戦して2敗……。日頃の不摂生な生活を、誰もが後悔していました。しかし、大会終了後の反省会では、早くも来年の戦力構想について活発な意見交換がなされるなど、参加目的である「親睦」という意味においては、大変有意義な1日であったと思います。

こうした機会を持たせていただけるのも、審判員の方々

のご協力、そして運営をされている役員の方々のご労苦あってのことだと思います。「継続は力なり」と申しますが、まさにこの大会も、年々内容が濃くなってきていると思います。

引き続き、この大会を盛り上げるために、我々青年部も微力ではありますが協力させていただきますので、今後とも宜しくお願い致します。色々とうりやうございました。

(総務 ㈱三興社印刷所 大川正行)



## 暑気払い IN さいたま

去る9月5日(金)、青年部暑気払いが、さいたま市の「力酒蔵」にて開催されました。

今年は冷夏でしたが、遅れて来た暑さのため、当日は絶好の「暑気払い日和」となりました。

ホルモン焼きのお店でしたが、七輪を使い炭火で焼くため、お店の中は煙だらけ。そのため、うちわで扇いで煙を右へ左へとよけながら過ごしました。

そうした状況の中でも、メンバーは仕事の事、プライベートの事など、色々情報交換をしていました。珍しいホルモンも食べ、楽しい一時でした。

ただ残念だったのは、参加者が15名と少なかった事です。金曜の夕方で何かと忙しい時間であったこともありますが、会員の皆様のより積極的な行事参加をお願い致します。

(総務 ㈱三興社印刷所 大川正行)

# 支部だより

## 大宮支部

### 刷機会恒例の研修旅行に参加して

低温が長びく梅雨に悩まされつつも、7月を迎えて恒例の研修旅行の季節がやってきた。しかし刷機会の旅行で雨に遭遇することはまずなく、曇りがちの天気の中7月5日(土) 6日(日) 1泊2日で行なわれた。今年は景気低迷の中少しでもリフレッシュして身心を休ませる目的で長野県安曇村白骨温泉と大自然の雄大な眺めの上高地散策となる。参加者は総勢20名(男性15名女性5名)、大宮を朝8時に出発した。

途中雨の心配もなく川越より関越で鶴ヶ島まで、そこから青梅経由で八王子中央自動車道に入り一路松本まで直行する。途中峠の釜めし諏訪店に立ち寄り釜めしをメインにした昼食となったが、その設備と駐車場の広さに驚かされる。信越線横川の名残で今はこのような形で営業しているが、我々には羨ましい程釜めしのみやげが売れるのに二度驚かされる。

午後4時白骨温泉に到着。さすが人気の温泉場とあって広い敷地の中に静かなたづまいが自然にとけこんだ心やすらぐ宿の雰囲気、豪華ではないが落ち着いた自然さがよい。風采は無色透明というが白濁した状態で、乳白色そのものといった感じで1日入れば3日風邪を引かず、特に女性は美人になると評判である。楽しい夕食にしばし心安らぎ、日頃の疲れも忘れる別世界となり充分満足させられた。

心配していた予感があたり夜半より雨となり明日の行程が心配されたが、それも朝までで雨も上り、6日は青空のすばらしい日となった。上高地は神秘的な雰囲気が多くそれなりにすばしかったが、都会の雑沓を思わせるような河童橋周辺にいと、朝もやの中に浮かぶ川面のたたずまいが妙になつかしい。自然はだんだんと時代の流れに侵食される感じがしないでもない。帰りは一路大宮へ。それぞれに心ゆくまで満足して軽い疲れの中に解散となる。また明日から頑張ろうを相言葉に。

会長さん、役員さんご苦労さまでした。

(Y・O生)



## 行田支部

### 納涼懇親会開催

8月9日、行田支部では納涼懇親会を開催しました。会員7名、関連業者7名の参加でした。

報告事項のあと、お互いの近況報告など暫らくぶりに話も盛り上がり、親睦を深めることが出来ました。

また、業者の方々の参加によって、各種の新しい情報を聞くことが出来、大変に有意義な会を催すことが出来ました。



よいものだけを...

# ムトウユニパック

MUTOH UNIPACK Co.,LTD.  
TOKYO

さいたま/埼玉県さいたま市大宮区堀の内町1-698-1 ☎048(647)6100 FAX048(644)4414  
本 社/東京都江東区永代1-7-12 ☎03(3642)1141 FAX03(3643)6654  
URL:http://www.mutoh-u.co.jp

Paper & Green Communications Company

山櫻は、紙製品を通じて  
人と人とのコミュニケーションを  
お手伝いします。

〒331-0814 さいたま市北区東大成町2-516  
大宮支店 TEL.048-663-1982 FAX.048-663-3510  
e-mail:oomiya@yamazakura.co.jp

株式会社 山 櫻  
http://www.yamazakura.co.jp

## 熊谷支部

## 熊谷十四日会、研修旅行実施

9月6日(土)～7日(日) 今年度の熊谷市印刷経営者共同研究グループの研修旅行が、山形県上山温泉1泊で行われた。会としては年1回の旅行で、会員も期待していたためか、午前8時出発の予定が11人1人も遅れる人もなく、5分早く車を出すことが出来た。

東北自動車道羽生ICまでに会長の挨拶も終り、車内持込みの飲物・つまみ等を配って盛大に始まると思っていたが、割と静かであった。その理由は、十四日会会員は飲む人が少なく酒量もそれ程でもないばかりではなく、印刷業界の状況にも影響されていたのかと、変に勤ぐってしまいました。

今回の旅行の目玉は、前回悪天候で通過してしまった蔵王のお釜を見ることであった。しかし、天気予報では今回も良い天候が望めないらしい。回復することを願いつつ事を進める。白石のうーめん茶屋で昼食をとる。ここまで4時間半の長道中だったので、ゆっくりする。その後、こけし会館に寄り、東北各地方および名人の作品を鑑賞する。こけしの形と彩色の多様さに感心する。

いよいよ蔵王エコーラインに入ったが、天候は相変わらず良くならない。山頂に着いたが物凄い風と霧であった。大勢の観光客に混って見物に行ったが、風が強く吹き飛ばされるようであった。目も開けられない風と流れる霧で、殆どお釜は見えなかったが、霧の合間に一寸見ることが出来た。ほうほうの態で車に戻り、宿泊先の天神の湯・あづま屋に向った。

部屋からの眺めは良く、温泉に入り長旅の疲れが落ち着

いたようだ。お待ちかねの宴会には、コンパニオンが入り、充分すぎる程の飲物と食事に満足し、また、カラオケも盛大に始まり、日頃のストレスを発散させた。

翌朝は全員元気でホテルを出発し、高島の文殊寺に参拝、その後上杉神社に詣でた。城下町であるので立派な神社で、上杉鷹山公に対する地元の想いが偲ばれる。

昼食は米沢牛のすきやき定食で高価だったが、非常に美味しく量が足りない感がした。行っただけ帰らなければならないので、帰路も長時間だったが、無事帰着した。全員の協力で事故もなく、順調に予定が進み、早めに帰ることが出来た。これで翌日からの活力が湧いて来たと思います。

(熊谷十四日会 榎三興社印刷所 大川竹夫)



## 豊かな新世紀を拓く！

— 新しい時代の『企業づくり』の  
アドバイザー —

- 印刷関連機器・材料販売
- Macintosh・Windows出力・教育・保守サービス
- ITビジネス支援事業



Human Balance  
**SHITARA**

### 設楽印刷機材株式会社

本 社 〒379-2154 前橋市野中町158-1 TEL027(261)7000(代) FAX027(261)7700  
 宇都宮営業所 〒320-0843 宇都宮市花園町17-1 TEL028(633)8324(代) FAX028(635)8385  
 埼玉営業所 〒360-0012 熊谷市上之540-15 TEL048(521)9851(代) FAX048(527)0562

# 会社めぐり

## 社内報の勧め

関東図書株式会社  
岩淵 均

当社では年二回、社内報を発行しています。社員が楽しめるよう、また社外の人を読んで面白く、当社のことが理解していただけるよう努めています。仕事のことは勿論、最近導入した機械に関すること、好きなことを書くコーナーや、いも煮会や社員旅行などの行事、短歌・俳句、交通安全に関してなど内容は多岐にわたります。

毎回できるだけたくさんの人に、積極的に参加してもらっています。記事を書くことによって、日々のあわただしさにまぎれてなかなか省みることが出来ない仕事のことを改めて振り返ったり、問題点や提案、お願いしたいことなど、普段は伝えられないことを伝える場になっています。分かっているようで、実は分かっていないお互いの仕事を知ることでもできます。

また、仕事を離れて思い思いのことを綴る「みんなの声」というコーナーでは、仕事だけではなかなか知ることの出来ない社員の素顔を垣間見ることができ、興味深いです。共感する部分もあれば、自分の知らない分野などの話もあり、見聞を広め、考えをめぐらせる善い機会を与えてくれます。

4ページから、多い時では10ページほどになりますが、DocuTechという機械を使うと朝原稿を入れれば午後には刷り上がり、帰りには持ち帰ることができ、小部数を手早く仕上げるには大変便利です。寸前までばたばたしている私はいつも助けられています。

編集する立場としても、原稿依頼から印刷までの工程に関わることが出来、勉強になります。いろいろな意味で社員同士のコミュニケーションを深める材料のひとつになっています。

会員の皆様の会社でも社内報を作成されることをお勧めします。



## 心機一転

(有)三共社印刷所  
大谷 純一

創業以来50年、地域のお客様に支えられ、オフセット印刷一本でまいりましたが、平成11年12月、不慮の火災に見舞われ、印刷機械、版材、在庫品のほとんどを喪失してしまいました。当時、たまたま埼印工組青年部の会長を務めさせて頂いていた関係もあり、青年部の皆様や関連業者の方々の多大なご協力・ご支援のお陰で、お客様へのご迷惑も最小限に食い止められ、その難局を何とか乗り切ることができました。この時の感謝は、一生忘れることができません。

現在は、長年培ったオフセット印刷のノウハウを生かしながら、プリプレスを中心にオンデマンド印刷等に加え、少ロット・多様化したニーズに応えられる体制づくりに邁進中です。

受注産業から情報加工産業へ！ 2005計画のキャッチフレーズではありませんが、価格競争から付加価値創造企業へと歩んで参りたいと思っています。



## 埼玉県西部印刷工業組合「IGS 2003」見学会

当印刷工業組合の初の企画として、東京ビックサイトで行われた「IGS 2003」の見学参加者を募集したところ、42名の申し込みがありました。

大型バスをチャーターし、川越を出発して和気藹々のうちに会場に到着。会場では各人思い思いのブースに足を運び、最新の機械、最新の技術等を見学いたしました。これからの印刷業界の推移や、自社の経営の指針等に大変参考になったと思います。

又、今後の組合活動の一環として、今回の企画の様な事を組み入れていくことも、意義あることと思います。



## 「たんぽぽ計画」運営委員会からのお願い!

安全衛生サービスの活用状況は右表のとおりですが、安全衛生点検以外は利用が遅れています。構成事業場の中で利用が認められた事業場は、早めにサービス実施機関に連絡して利用内容、利用日を確定して安全衛生サービス利用券の発行依頼書を事務局に提出して、その利用券を持って利用して下さい。

なお、災害事例検討会(KYT)、相互安全衛生パトロールが来年2月に予定されていますので、この件についてもご協力をお願い致します。

### 〔安全衛生サービス利用状況〕

項	目	回数	実施済
1	安全衛生診断	16社	14社
2	特定自主検査(フォークリフト)	18台	2台
3	安全衛生教育	8人	0
4	作業環境測定	5件	0

### 機材部

Total Supply for Print  
写真製版機材・インキから  
印刷機まで全ておまかせ

### 写真製版部

Assistance for More Comfort  
一步リードした製版システム技術  
未来型印刷産業をクリエイト

### グラフィックアーツシステム部

Consultation for Progress  
プロフェッショナルなDTP・プリプレス  
Macintoshからハイウインドシステムまで  
業務にあったシステム、設計から運用まで、トータルでサポート  
自費出版・カタログ・社内報・会社案内・チラシなどの制作をお手伝いします。



### 株式会社 堀口プロセス機材

本社 群馬県渋川市1783  
営業本部・写真製版部 北群馬郡吉岡町大字小倉字北田461-3  
TEL (0279)23-1319 (0279)54-7575  
FAX (0279)54-3553  
長野事務所 長野市大字栗田16 伊藤ビル1F  
TEL (0262)28-1502  
FAX (0262)28-3735

レンタルウエス ウェス各種 印刷材料販売  
作業用品 梱包用品 洗浄剤 ハンドソープ

### ラフト資材株式会社

本社 東京都板橋区小豆沢4-14-35

〒174-0051 TEL 03-3965-7231

工場 埼玉県児玉郡美里町280-1

〒367-0102 TEL 0495-76-1315

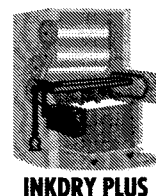
URL <http://www.raft-inc.co.jp>

E-mail [fwhd2901@mb.infoweb.ne.jp](mailto:fwhd2901@mb.infoweb.ne.jp)



### 印刷機材の総合商社

**KINSEISHA**  
CO., LTD. 株式会社 錦精社



### 【機器販売】

アダストミナント印刷機械総販売元  
INKDRY PLUS (IR乾燥装置)

印刷機・DTP関連機器

製版・断裁・製本機械

印刷用資材(PS版・インキ・薬品・その他)

### さいたま支店

◇ JR京浜東北線北浦和駅下車 徒歩15分

◇ 〒 336-0072 さいたま市浦和区領家5-12-16

◇ TEL 048-886-8781 FAX 048-886-8855

# 人 事 往 来

- 7月5～6日(長野 白骨温泉)  
大宮刷機研修旅行
- 7月16日(熊谷商工会議所)  
第2回役員会  
第3回「たんぼぼ計画」運営委員会  
第2回地域高齢者運営委員会
- 7月23日(ディックビル)  
全印工連理事会  
出席 櫻井専務理事
- 7月25日(サンルート熊谷)  
中央会北部支部幹事会  
出席 櫻井専務理事
- 7月25日～8月9日(熊谷福祉センター・熊谷商工会議所)  
印刷営業講座
- 7月28日(埼玉会館)  
関東厚生年金基金理事会  
出席 新理事長 中村顧問
- 8月9日(行田 富士見寿司)  
行田支部研修会
- 8月22日(武蔵丘陵森林公園)  
ウォーキング大会下見  
出席 新理事長 佐藤委員長 新井副理事長  
櫻井専務理事 事務局
- 8月25日(基金事務所)  
関東厚生年金基金監査  
出席 佐藤副理事長
- 8月27日(さいたま新都心合同庁舎)  
官公需確保対策地方推進協議会  
出席 事務局深井
- 8月28日(互惠印刷)  
「たんぼぼ計画」相互安全衛生パトロール
- 8月29日(大宮ソニックシティ)  
「たんぼぼ計画」KYT講習会
- 9月3日(たつみ印刷)  
「たんぼぼ計画」講習会開催打合せ  
出席 新理事長 近藤氏 事務局深井
- 9月5日(大宮 力酒造)  
青年部暑気払い
- 9月6～7日(山形 上山温泉)  
十四日会研修旅行
- 9月12日(宇宙劇場)  
第3回役員会  
「たんぼぼ計画」「経営者安全衛生講習会」  
第4回「たんぼぼ計画」運営委員会
- 9月15日(熊谷スポーツ文化公園)  
十四日会主催ソフトボール大会
- 9月17日(事務局)  
広報委員会  
出席 新理事長 櫻井委員長 小倉 高橋副委員長

## 事務局

- 9月17日(全印建保会館)  
全印建保本部地区協議会  
出席 二重作副理事長
- 9月18日(埼玉会館)  
関東厚生年金基金代議員会  
出席 新理事長 大川 二重作 佐藤各副理事長  
中村顧問 櫻井専務理事
- 9月19日(産業安全会館)  
「中小企業の安全衛生活動の活性化をめざして」講習会  
出席 新井副理事長 事務局深井
- 9月26日(東京ドームホテル)  
全印工連全国大会  
出席 新理事長 大川 二重作 吉田 間庭 新井  
佐藤各副理事長 櫻井専務理事 萩原常務理事  
市川理事 事務局深井
- 第3回関東甲信越静地区協議会理事長会  
出席 新理事長
- 9月28日(武蔵丘陵森林公園)  
第6回親睦ウォーキング大会
- 10月6日(熊谷福祉センター)  
第3回地域高齢者能力職域開発運営委員会  
三役・経営委員会・支部長会合同会議
- 10月8日(川越 榎高速)  
「たんぼぼ計画」相互安全衛生パトロール
- 10月16～17日(長野 花屋旅館)  
関東甲信越静地区印刷協議会理事長会  
出席 新理事長

## 訃 報(事務局)

謹んでご冥福をお祈り申し上げます

- 7月2日 尙田島印刷所(熊谷)  
ご母堂 田島 春子様
- 10月19日 ヒカリ印刷(川越)  
ご母堂 浜 喜久子様

## 編 集 後 記

9月28日(日)、印刷月間行事、第6回ウォーキング大会。記事にもあるように、好天に恵まれ過去最多参加人数となった。まずは結構なこと。要所、要所でコース案内の役員の皆さん、ご苦労様でした。組合員に、参加した皆さんに満足してもらえればの気持ちですが、本当にお世話さます。

9月17日(水)、当「埼印工だより」発行元締、広報委員会が組合事務局で開かれ、87号の反省と88号の企画打合せが行われた。当広報紙も用紙のA4判化に追従して87号からA4判横組に判型変更が行われた。その第1号の感想は、「概ねスムーズな移行だったと思う」であった。基本の文字も大きくなって読みやすくなっている。記事のデータ作りもできるだけ標準化して(Macデータではあるが)組合員事業所どこでも作ってもらえるようにしていく予定。当面県内4地区(東西南北)持ちまわりますので、よろしくお願いします。(〇)